

合作夥伴：

- Barrier Free Living
- The City University of New York
- Department for the Aging
- Department of Information Technology and Telecommunications
- Department of Probation
- Health and Hospitals Corporation
- Human Resources Administration
- inMotion, Inc.
- Jewish Association for Services for the Aged
- Korean American Family Services Center
- Metropolitan Council on Jewish Poverty
- Mount Sinai Sexual Assault and Violence Intervention Program
- New York Asian Women's Center
- New York City Housing Authority
- New York City Police Department
- Queens Borough President's Office
- Queens County District Attorney's Office
- Queens Legal Services
- Safe Horizon
- Sanctuary for Families
- Urban Justice Center
- Violence Intervention Program, Inc.

如果您或您認識的人  
是家庭暴力受害者，  
可以獲得協助。

若遇到緊急情況，請撥打911  
若需其他市政府服務，請撥打311  
紐約市家庭暴力熱線  
**1-800-621-HOPE (4673)**  
**1-866-604-5350 (TDD)**  
以上所有服務均以各種語言  
提供24小時協助。

其他資源：

兒童虐待熱線  
(New York State Central Register)  
**1-800-342-3720**  
長者犯罪受害者資源中心  
(NYC Department for the Aging)  
**212-630-1853**  
紐約移民熱線  
**1-800-566-7636**  
紐約警察局性犯罪報告熱線  
**212-267-RAPE (7273)**  
受害者通知每天 (VINE) 計劃  
(NYC Department of Correction)  
**1-888-VINE-4NY (8463-469)**  
青少年專線  
(NYC Dept. of Youth and Community  
Development)  
**1-800-246-4646**



**Michael R. Bloomberg**  
Mayor

**Helen M. Marshall**  
Queens Borough President

**Yolanda B. Jimenez**  
Commissioner  
Mayor's Office to Combat Domestic  
Violence

**Richard A. Brown**  
District Attorney  
Queens County District Attorney's Office

# New York City Family Justice Center

紐約市家庭司法中心

126-02 82<sup>ND</sup> AVENUE  
KEW GARDENS, NEW YORK 11415



# QUEENS

**Michael R. Bloomberg**  
Mayor

## 什麼是家庭司法中心？

皇后區 (Queens) 紐約市家庭司法中心 (New York City Family Justice Center) 是一個為所有家庭暴力受害者及其子女而設的無需預約中心。為了讓您可更容易獲得協助，很多機構都在中心內開設辦事處。所有受害者都可以使用服務，完全免費。無論您說哪一種語言，我們都可以幫助您。

當您前往中心，您可預期在一個安全而關懷的環境中獲得一對一的服務及支援。第一次前往中心時，您將與一位客戶專責人員見面，該人員會與您談論您可能需要什麼服務，然後聯繫充當您中心引導的個案管理人。

中心位於有保安措施的建築物內，以確保您的安全。您應向大樓入口的保安員登記。然後，在進入中心之前，您將被要求通過金屬探測器。請攜帶相片身分證。

每個人都有權在感到安全的住所居住。您並不孤單。紐約市家庭司法中心願意幫助您。

### 位置與交通指引：

126-02 82nd Avenue at Queens Boulevard (北面)，Kew Gardens

**地下鐵路：** 乘搭F或E列車至Kew Gardens/Union Turnpike。使用「Court House/North Side」出口，沿Queens Boulevard向東步行，經過Queens Borough Hall。向左轉入82nd Avenue，中心就在街道的東面。

**公車：** Q10、Q37、Q46、Q60和Q74公車全部都在中心附近車站停下。

**汽車：** 沿Grand Central Parkway 向東行駛至Queens Boulevard出口。或是沿Van Wyck Expressway行駛，如果向南行車，使用Union Turnpike出口，如果向北行車，使用Queens Boulevard出口。

**服務時間：** 週一至週五上午9時至下午5時

家庭司法中心是個無需預約的中心。如果您返回繼續使用服務，您應預約後續面談：(718) 575-4500。

## 家庭司法中心可如何幫助我？

**個案管理** 您可與個案管理人會面，討論如何確保安全，並了解中心有什麼服務可以幫助您。

**諮詢** 您和孩子可使用諮詢服務。中心提供一對一諮詢及支援群組。

**法律資訊** 律師及律師助手可與您談論法律問題，如監護、訪視及移民。

**警察** 中心內紐約市警察局的家暴預防警官將協助您舉報犯罪行為，或告知您有關警察可如何協助您確保安全的資訊。

**緩刑** 如果傷害您的人目前是緩刑犯，監督緩刑犯的官員可以幫助您。

**起訴** 地區律師辦公室 (District Attorney's Office) 的家庭暴力局 (Domestic Violence Bureau) 設於中心內，將會協助您，因為家庭暴力是犯罪，並可回答您有關刑事司法制度的任何問題。

**MARGARET'S PLACE 兒童室** 當您在中心內獲得協助時，您三歲或以上的孩子可以在兒童室內玩耍。

**長者虐待服務** 如果您遭遇長者虐待，這裡的社會工作者、律師和地區檢察官願意幫助您。

**自給自足服務** 自給自足服務協調員可在公共援助、職業培訓和教育計劃方面協助您。

**精神支援** 宗教領袖義務在中心內為您提供支援。

## 確保安全

如果您被虐待，以下步驟可幫助您確保安全：

- 如果您處於危險之中或受到伴侶傷害，撥打911。
- 教導孩子在發生暴力事件時用電話報警和前往安全的地方。
- 識別一個緊急情況下可以前往的安全地方，例如本地警區。
- 晚上和離家時鎖上所有門窗。
- 通知您孩子的學校／日托服務什麼人獲准接送。
- 要求將您的電話號碼改為未記入電話簿的號碼。
- 將您的住宅地址保密，如果可能的話，切勿告知虐待者您居住在哪裡。
- 避免單獨出外。
- 經常更改您上下班的路線。
- 如果可能的話，要求篩選辦公室的來電，要求更改您的辦公電話號碼和電子郵件地址，並改變您的日程表。
- 萬一您需要迅速離開，您應該：
  - 集合重要的文件：
    - 護照／綠卡／工作許可證
    - 社會安全卡／出生證明
    - 銀行帳戶資料／房地契／租約
    - 保護令
    - 監護／訪視令
    - 結婚證書
    - 子女免疫／學校記錄
    - 通訊錄和電話卡
  - 把錢、備用的鑰匙、衣服、藥物和重要文件放進一個袋裡——留在一個安全的地方，或交給您信任的人。